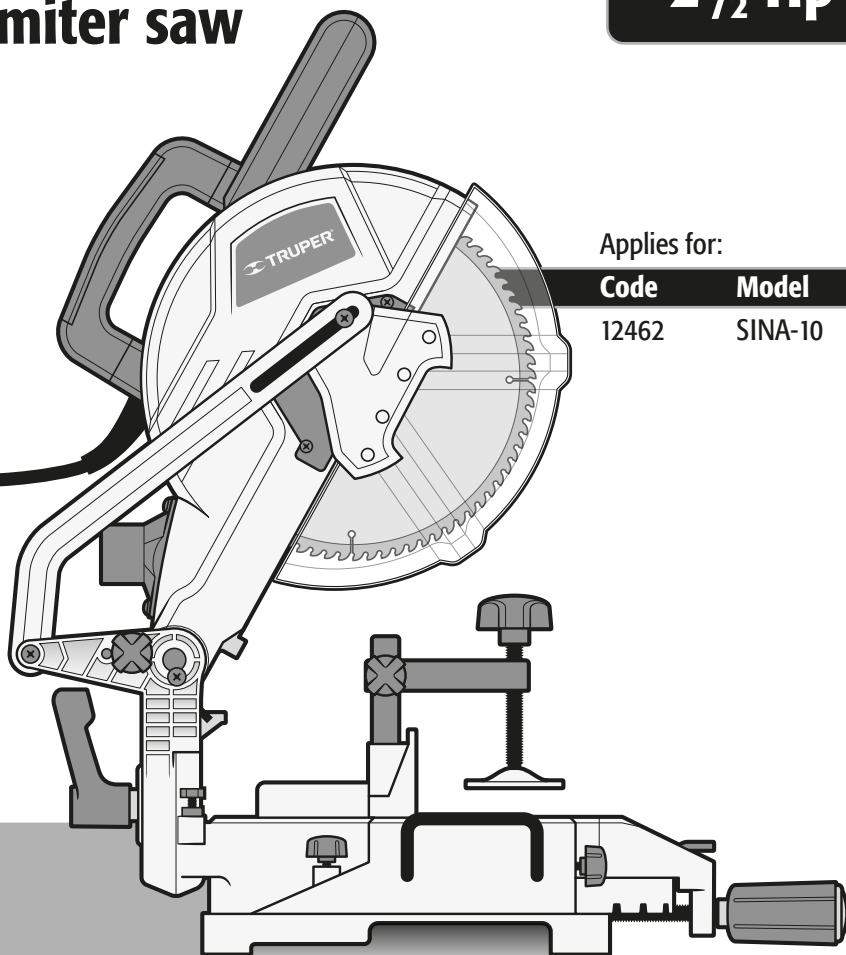




Manual

## Compound miter saw

**2½ Hp**



Applies for:

| Code  | Model   |
|-------|---------|
| 12462 | SINA-10 |

# SINA-10



Read the user's manual thoroughly  
before operating this tool.



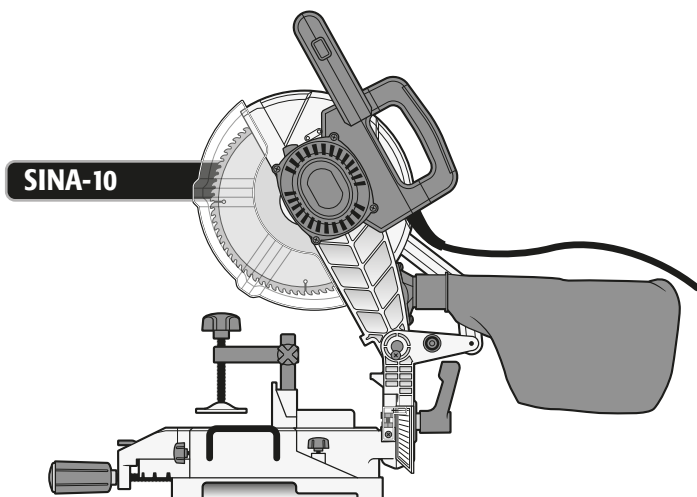
|                                                                                                                           |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Technical Data .....                                                                                                      | <b>3</b>  |
| Power Requirements .....                                                                                                  | <b>3</b>  |
|  General power tool safety warnings .....  | <b>4</b>  |
|  Safety warnings for stationary saws ..... | <b>5</b>  |
| Parts .....                                                                                                               | <b>6</b>  |
| Unpacking and Assembly .....                                                                                              | <b>7</b>  |
| Assembly .....                                                                                                            | <b>8</b>  |
| Tightening Up .....                                                                                                       | <b>10</b> |
| Operation .....                                                                                                           | <b>12</b> |
| Troubleshooting .....                                                                                                     | <b>13</b> |
| Maintenance .....                                                                                                         | <b>13</b> |
| Notes .....                                                                                                               | <b>14</b> |
| Authorized Service Centers .....                                                                                          | <b>15</b> |
| Warranty Policy .....                                                                                                     | <b>16</b> |

## **CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



## SINA-10

|                    |                                                               |           |       |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|-----------|-------|
| Code               | 12462                                                         |           |       |
| Description        | Compound miter saw                                            |           |       |
| Discs              | 10" with 40 teeth and 10" with 80 teeth                       |           |       |
| Shaft diameter     | 5/8"                                                          |           |       |
| Voltage            | 127 V~                                                        | Frequency | 60 Hz |
| Current            | 15 A                                                          |           |       |
| Power              | 2 1/2 Hp                                                      |           |       |
| Speed              | 5 500 RPM                                                     |           |       |
| Duty cycle         | 50 minutes work and 20 minutes idle. Maximum 6 hours per day. |           |       |
| Conductors         | 14 AWG x 3C with insulating temperature of 221°F              |           |       |
| Insulating         | Class I                                                       | IP grade  | IP20  |
| Table angles       | From 0° to ±45°                                               |           |       |
| Cutter head angles | From 0° to 45°                                                |           |       |

Power cord grips used in this product: Type "Y"  
Build quality: Basic insulation  
Thermal insulation on motor winding: Class F

**⚠ WARNING** To prevent power discharge or serious accident if the power cable gets damaged make it replaced by the manufacturer or in a  **TRUPER** Authorized Service Center. Power insulation in this tool is affected by liquid spills or splashing while operating. Do not expose to rain, liquids and / or humidity.

**⚠ WARNING** Before gaining access to terminals, all power circuits should be disconnected.

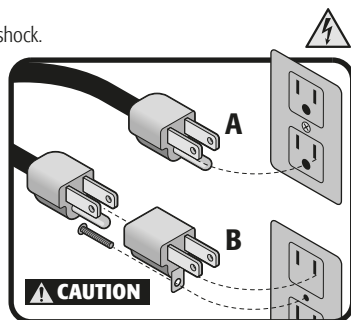


## Power Requirements

**⚠ WARNING** The tool shall be grounded while in use to prevent an electric shock.

- Connect the plug into a correctly grounded power outlet, as shown in Figure A. Not all the power outlets are correctly grounded. If you do not know for sure verify with a qualified electrician.
- If the plug destined for the tool is a two-prong (two orifices), FOR NOT REASON AT ALL REMOVE OR ALTER THE GROUND CONDUCTOR SET IN THE PLUG. Use a temporary adapter as shown in Figure B and always connect the ground ring as indicated.

**⚠ CAUTION** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.



| Ampere Capacity          | Number of Conductors | Extension gauge    |                   |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-------------------|
|                          |                      | from 5.9' to 49.2' | higher than 49.2' |
| from 0 A and up to 10 A  | 3 (one grounded)     | 18 AWG(*)          | 16 AWG            |
| from 10 A and up to 13 A |                      | 16 AWG             | 14 AWG            |
| from 13 A and up to 15 A |                      | 14 AWG             | 12 AWG            |
| from 15 A and up to 20 A |                      | 8 AWG              | 6 AWG             |

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.  
AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**⚠ WARNING** When operating power tools outdoors, use a  **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are specially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





## General power tool safety warnings



**⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

### Work area

**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.



**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause losing control.



### Electrical Safety

**The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.**

### Power Tools Use and Care

**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

### Service

**Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Children or people with reduced physical; sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.**

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for stationary saws



## General

- Do not use the saw to cut ferrous metals, masonry or concrete.
- Do not use worn, damaged or dull cutting discs.
- Do not use high-speed steel cutting discs.
- NEVER use a disc with a larger diameter than indicated for this tool.
- Wear gloves when handling the cutting discs.

## Before operating the saw

- ⚠ CAUTION** • Hold the disc correctly. Prevent from contacting your body. Do not bend it or loose control of the tool or the work piece.
- ⚠ CAUTION** • Double-check before each use the retractable guard is working correctly. Should it not move freely or close instantaneously, service before operating the tool.
- Fix the saw in a perfectly level surface. There should be enough space around it to handle and support correctly the work piece.
- Circular-shaped work pieces should be fastened with vices to prevent rotation.
- Before starting to saw verify the cutter head column and the rotating table are blocked in the desired position.
- Inspect the work piece to verify it has no nails or screws.
- Double-check the disc is correctly fixed.

## When operating the saw

- ⚠ WARNING** • Put away hands or any part of the body from the cutting area and the cutting disc. When operating the tool hold firmly the cutter head handle to prevent losing control and accidentally get injured.
- ⚠ DANGER** • Accidental contact with a rotating cutting disc may cause severe personal injury.
- Feed the material in a direction opposite to the disc rotation.
- ⚠ CAUTION** • Do not try removing debris when the disc is rotating.
- ⚠ WARNING** • Keep in mind the guards do not protect you underneath the work piece from the moving disc. Never put your hand below the work piece when the tool is running.
- ⚠ WARNING** • ALWAYS keep the power cable away from the cutting area. When cutting, the power cable should NEVER hang on top of the work piece.
- Double-check the disc has completely stopped before replacing, fastening a work piece or changing the cutting angle.

- Before setting new cutting discs make sure they are not banged or damaged. If necessary, replace immediately.
- When working with the saw stand aside the disc, never in front.

**⚠ CAUTION** • Never remove accumulated sawdust or shavings by hand. Use a brush.

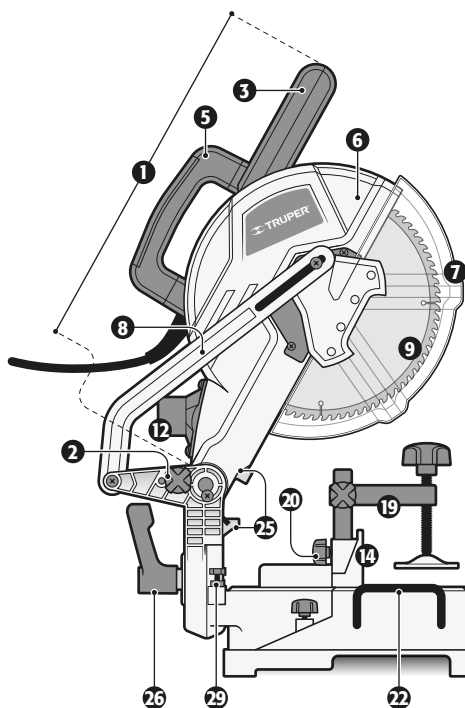
**⚠ CAUTION** • Turn off and disconnect the tool if trying to liberate a stuck disc.

**⚠ CAUTION** • Do not stop the rotating disc using a piece of wood or the shaft lock. Allow the disc to freely stop after shutting off the saw.

**⚠ CAUTION** • Hold the saw by the insulated parts. In the event of accidentally cutting the power cable shut off and disconnect the tool. Otherwise, the metallic parts will send an electric discharge to the user.

## After operating the saw

- Double-check frequently all screws and nuts are correctly tight.



## 1. Cutter head.

2. Cutter head release knob.
3. Handle.
4. Switch.
5. Carrying handle.
6. Disc upper guard.
7. Retractable guard.
8. Guard retracting arm.
9. 10" Tungsten carbide cutting disc with 80 teeth.
10. Shaft lock.
11. Motor.
12. Dust collecting chute.

## 13. Cutting table.

14. Cutting guide.
15. Miter cut rotating table.
16. Miter scale.
17. Table control knob.
18. Miter bracing lock.
19. Press.
20. Press lock.
21. Orifices to assemble the press.
22. Side extension arms.
23. Extension arms locks.

## 24. Cutter head column.

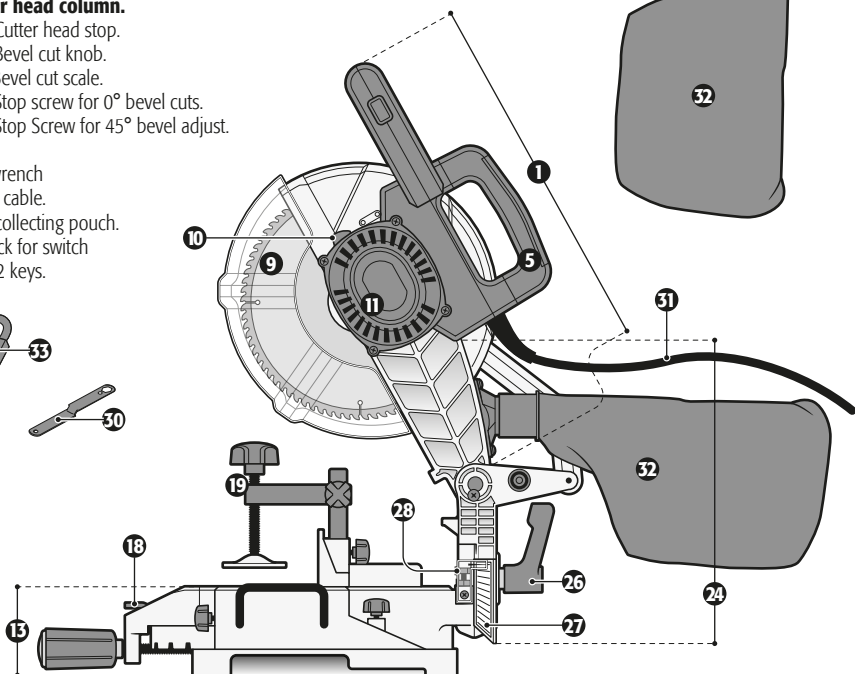
25. Cutter head stop.
26. Bevel cut knob.
27. Bevel cut scale.
28. Stop screw for 0° bevel cuts.
29. Stop Screw for 45° bevel adjust.

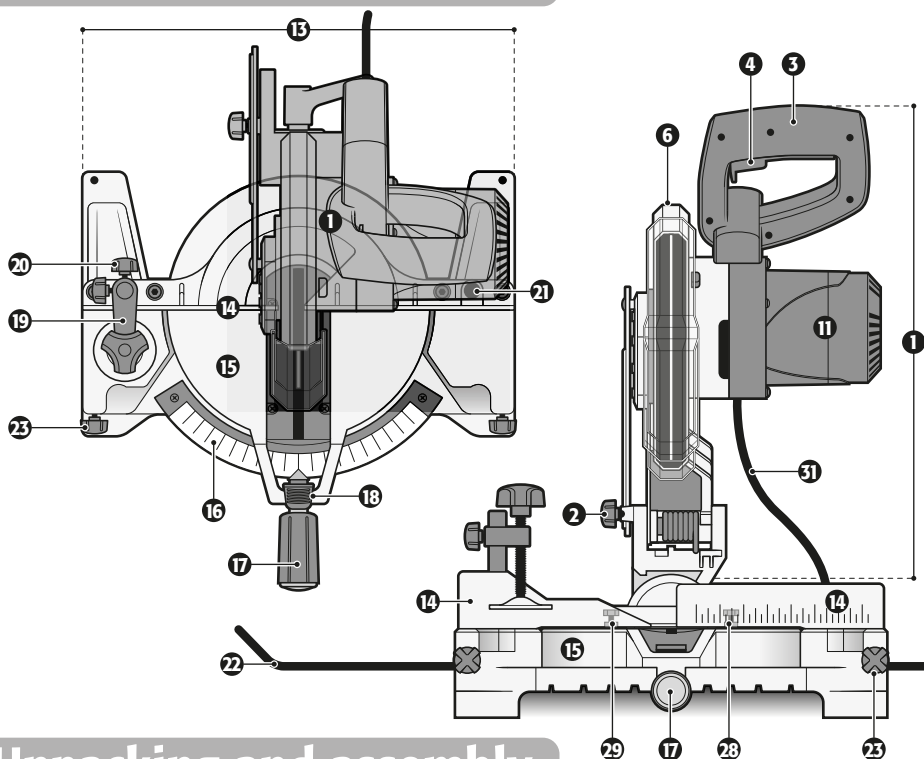
## 30. Hex wrench

## 31. Power cable.

## 32. Dust collecting pouch.

## 33. Padlock for switch with 2 keys.





## Unpacking and assembly

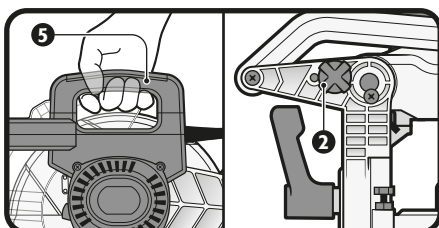
Due to tight quality controls there is a small probability that the tool has defects or missing parts. If there is any problem, before using the tool and to prevent severe injury, please go to a **TRUPER®** Authorized Service Center

- Remove all loose parts from the packaging before unpacking the tool.
- Remove the packing material around the tool.
- Carefully lift the saw grasping only by the carrying handle (5). Sit the unit onto a totally leveled surface.
- Always carry the tool with the cutter head set down and blocked with the release knob (2). Lift the saw only using the carrying handle and / or the extension arms (22). Prevent back injury. Seek help to lift the saw.

### Mounting onto a work bench

- Find four orifices in each one of the four supports to fix the base onto a worktable.
- Fix the base onto a perfectly leveled worktable. Use screws (not included).
- Or, fix the base onto 1/2" or larger piece of plywood to be able to fasten the board to the table or to carry it to different work places.

**⚠ WARNING** • Assembling the tool onto a warped, tilted or irregular surface will cause uneven cuts.

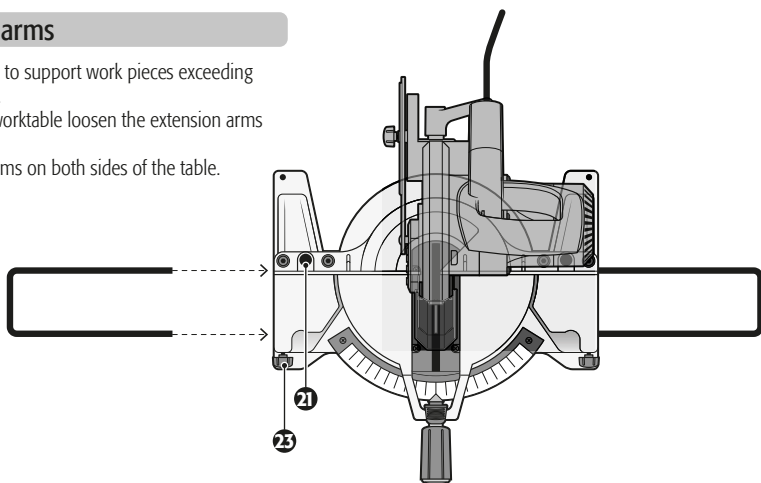


### Cutter head release

- Once the tool is assembled, use the release knob (2) to free the cutter head and use the saw.
- Press down the cutter head while pulling out the release knob. Turn it 45° and release.
- Then, slowly lift the cutter head.
- To lock the cutter head back set it down while pulling out the release knob. Turn it -45° and release.

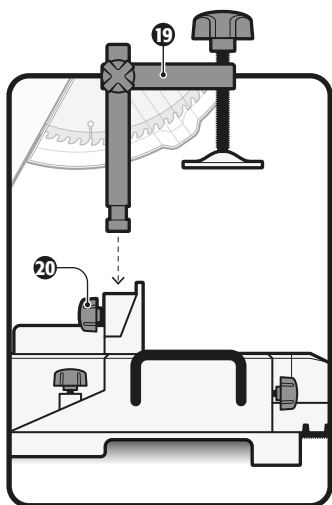
## Side extension arms

- The arms are useful to support work pieces exceeding the cutting table area.
- To install onto the worktable loosen the extension arms locks (23).
- Set the extension arms on both sides of the table. Tighten the locks.



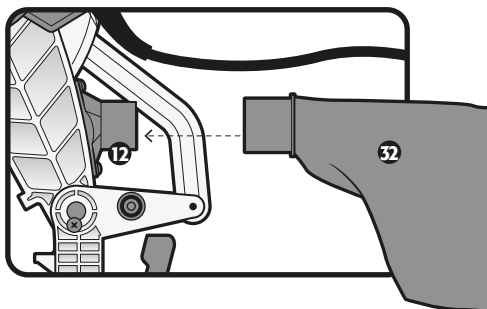
## Press

- Use the press (19) to secure the work piece onto the cutting table.
- Regarding the job set the press on any of the two orifices (21) found in the cutting table edges.
- To secure fasten the press lock (20).



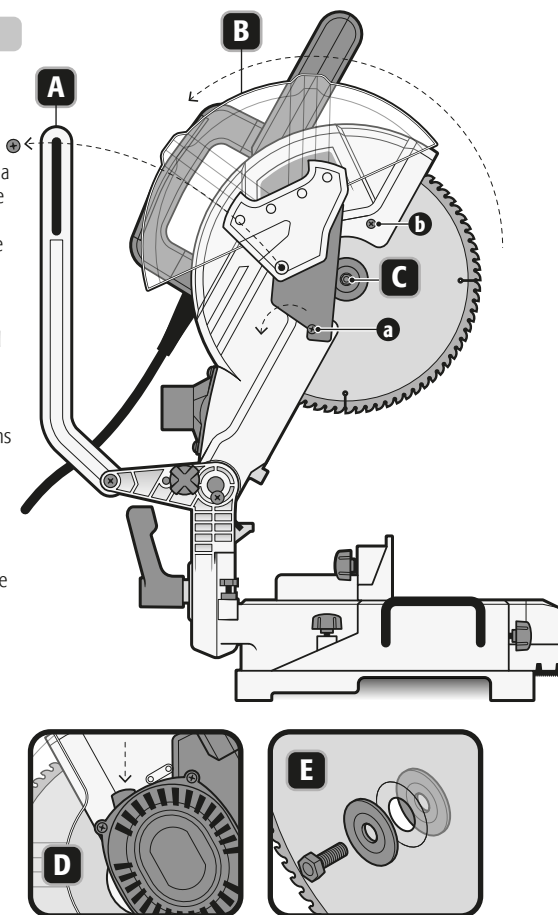
## Dust collecting pouch

- Set the dust-collecting pouch (32) in the dust-collecting chute (12) found in the back of the cutter head column.



## Cutting disc replacement

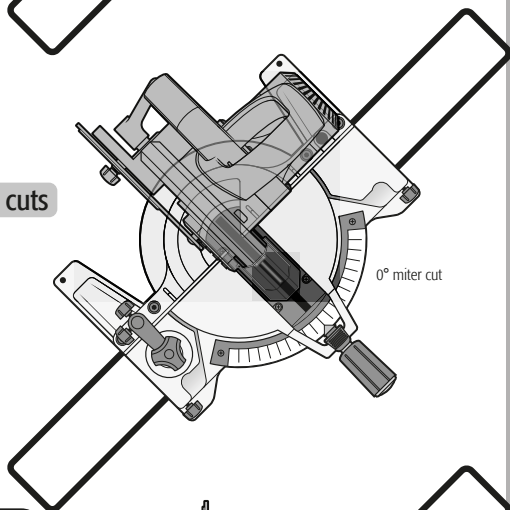
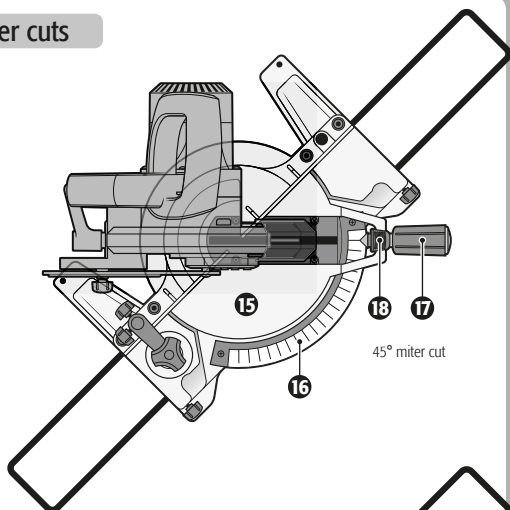
- ⚠ CAUTION** • Wear protective gloves to prevent injuries when changing or setting the cutting disc.
- Disconnect the tool from the power source.
  - Lift the cutter head.
  - Move the guard's retractable arm backwards (**A**). Using a Phillips screwdriver remove the screw that fastens it to the retractable guard
  - Lift the retractable guard (**B**) until the two screws on the inside plate are uncovered (**a** and **b**).
  - Loosen the screw (**a**). DO NOT remove.
  - Remove the screw (**b**).
  - Lift the inside plate altogether with the retractable guard to uncover the screw fastening the disc (**C**).
  - Press the shaft lock (**D**) while rotating the disc until the shaft is engaged.
  - Using the included wrench remove the screw that fastens the disc altogether with the washer (**E**).
  - Remove the cutting disc.
  - Apply a drop of lubricant in the inside and outside washers onto the side where they make contact with the cutting disc.
  - Set the new cutting disc into the shaft assuring the inside washer is sitting correctly on the disc.
  - Reverse the former steps to fasten the disc, return the inside plate, the retractable guard and the retractable arm into their original position before using the tool.
  - Double-check the guard is operating normally before starting the tool.
  - Turn on the saw for a little while to verify the disc is correctly assembled.



## Tighten up the rotating table to make miter cuts

- To make 45° and up to -45° miter cuts use the rotating table (15).
- Press the miter bracing lock (18) to release the rotating table. Turn the table without releasing the lock and using the control knob (17).
- Turn the table into the desired angle. Use the miter scale (16) as an aid. This scale is built with 0°, ±15°, ±22.5°, ±31.6° and ±45° stops to quickly set the most common miter angles.
- Release the blocking lock to fix the table.

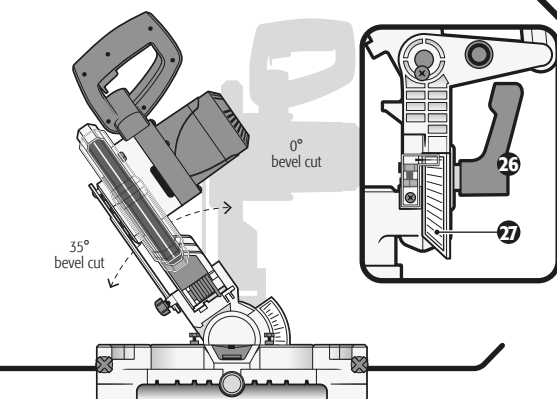
**⚠ WARNING** • Double-check the rotating table is perfectly blocked before starting to cut. Otherwise the table could move and cause a severe injury.



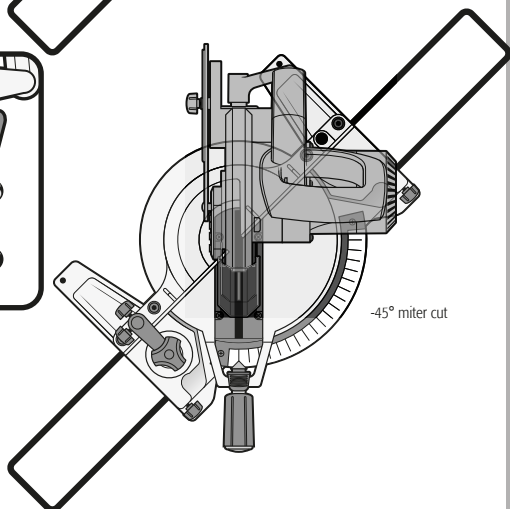
## Tighten up the cutter head to make bevel cuts

- To make 0° and up to 45° bevel cuts tighten up the cutter head column into the desired angle.
- For angles different to 0° loosen the bevel cut knob (26) and turn the column into the desired angle using the bevel cut scale (27) as guide.
- Tighten the bevel cut knob to block the column.

**⚠ WARNING** • Double-check to tighten the knob to fix the column before starting to cut. Otherwise the cutter head could move and cause severe injury.

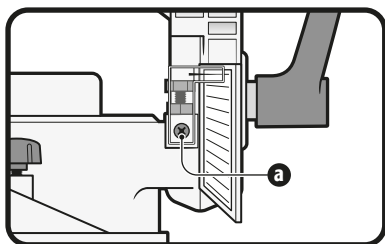
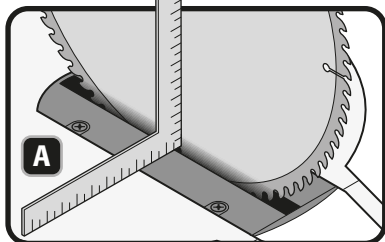
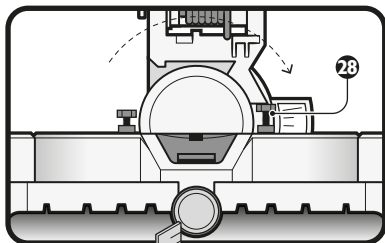


In the illustration the cut guide is not shown to notice the bevel stops



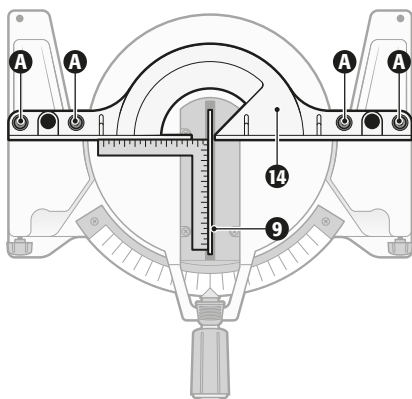
## Tighten up the angle to make bevel cuts

- Disconnect the tool.
- Set the cutter head into the 0° bevel cut position. Verify the cutter head stop is making contact with the stop screw for 0° bevel cuts **(28)**.
- Adjust the 0° miter cut rotating table.
- Put down and secure the cutter head (see page 7).
- Set a square set against the table and the disc flat side **(A)**. Wearing gloves turn by hand the disc to verify the square set is making contact onto various places. If the disc is off somewhere in the square set it means the cutter head is misaligned.
- To align the cutter head loosen the lower side of the stop screw. Lower the stop **(28)** to prevent contact with the stop in the cutter head.
- Move the cutter head until the entire disc face makes contact along the square set edge.
- Keep the cutter head in that position and raise the stop screw **(28)** until making contact with the cutter head stop.
- Once the cutter head is gauged, adjust the miter gauge loosening the screw **(a)** with a Phillips screwdriver, and setting it correctly onto the zero in the scale.



## Tighten up the angle in the cutting guide

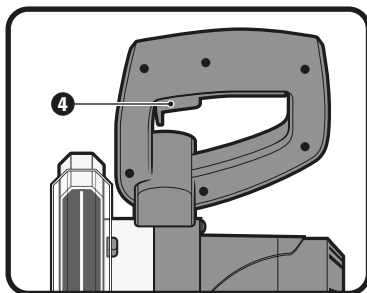
- Disconnect the tool.
- Put down and secure the cutter head (see page 7).
- Tighten up the 0° miter cut rotating table. Keep the bevel-cut cutter head column on 0° (see page 10).
- Set a square set against the cutting guide and the disc face. The square set face should completely make contact with the cutting guide **(14)** and the cutting disc **(9)**.
- If the cutting guide or disc is not making contact along the length of the square set, loosen the screws **(A)** that fix the cutting guide to the table using the hexagonal wrench.
- Set the square set as reference and adjust the guide until it sits perpendicular to the cutting disc.
- Tighten back the four screws **(A)** to fix the cutting guide onto the correct position.



## Start up

- To start the saw, tighten and keep the switch pressed (4).
- To stop the saw, release the switch. When making this movement the automatic brake activates and stops the saw in seconds.

**⚠ CAUTION** • To prevent non-qualified persons using the tool, there is an orifice for inserting a padlock in the switch and hinder its use (33).



## Cutting procedure

- Decide the type of cut: bevel, miter or compound (bevel and miter at the same time).
- Using a pencil draw the cutting line(s) onto the work piece.
- Make the adjustments regarding the rotating table angles and the cutter head column as described in page 10.
- Once secured both the rotating table and the cutter head column in the desired angle, proceed to set the work piece on the cutting table with the drawn cutting line(s) perfectly visible.
- One of the work piece sides shall be firmly supported in the cutting guide. If the work piece is warped, set the convex side against the cutting guide. Otherwise, if you set the concave side- the piece could get out of control.
- If the work piece is larger than the worktable, aid yourself with the side extension arms. In the event the work piece is larger than the extension arms, use a workbench as tall as the table to support the exceeding material.
- After correctly setting the work piece and whenever possible, use the press to secure the piece in place. Regarding the job to be done, the press can be set on any end of the cutting guide. If necessary and to better support the piece, use extra brackets.

- Hold firmly the saw handle and press the trigger. Run the disc to reach its maximum speed (two seconds approximately). Slowly lower the cutter head to make the disc cut the work piece.
- Once the cut is finished release the switch. Before rising the cutter head wait for the disc to get to a complete stop.

## Compound cut

- This type of cut uses bevel and miter at the same time. It is used to make picture frames, to cut moldings, boxes with slanted sides or frames.

**⚠ CAUTION** • Make trial cuts using scraps of material before making the definitive cut on the work piece.

# Troubleshooting



| Problem                                                    | Cause                                                                                                                                                                                                                                                        | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The saw will not start.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The power cord is disconnected from the power source.</li> <li>• Power fault: blown fuse or flipped circuit breaker.</li> <li>• Damaged power cord.</li> <li>• Burnt switch.</li> <li>• Defective motor.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the power cord.</li> <li>• Replace fuse or activate the circuit breaker.</li> <li>• Go to a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center to repair the saw.</li> </ul>                                                                                                           |
| The disc is not reaching its full speed.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The extension cord is too long or the gauge is too small.</li> <li>• The saw is too hot.</li> </ul>                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the extension cord with one with the right length and gauge.</li> <li>• Turn off the tool. Let it cool down to room temperature and clean the ventilation slots.</li> </ul>                                                                                                  |
| Inadequate cut.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dull disc.</li> </ul>                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the disc with a new one.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Misaligned cut.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Misaligned disc.</li> </ul>                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspect adjustments in both rotating table angle and cutter head column (see page 10). Make fine adjustments if necessary (see page 11).</li> </ul>                                                                                                                                  |
| The tool vibrates or produces abnormal noises.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loose parts and / or screws.</li> <li>• The disc vibrates.</li> <li>• Worn mobile parts.</li> <li>• It is set onto an unstable surface.</li> </ul>                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verify all knobs, screws, nuts and levers are perfectly tight.</li> <li>• Double-check the disc shaft is perfectly tight.</li> <li>• Go to a  <b>TRUPER</b> Authorized Service Center to repair or replace.</li> <li>• Set the saw base correctly as indicated in page 7.</li> </ul> |
| Carbons generate lots of sparks when releasing the switch. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The automatic brake has been activated.</li> </ul>                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal situation due to brake activation.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |

## Maintenance

- ⚠ CAUTION** • Double-check the tool is disconnected before any maintenance.
- Repairs or service: go only to a **TRUPER** Authorized Service Center.
  - Prevent accidents. The warranty will only be valid when qualified personnel using **TRUPER** original spare parts repair and service the tool.

### General inspection

- Inspect regularly the tool. Screws or mobile parts get loose with use. Verify they are perfectly tight.

### Cleansing and care

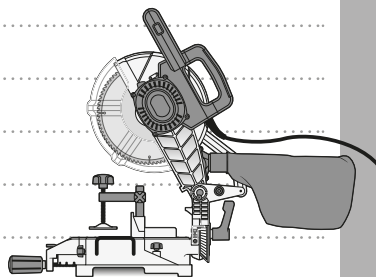
- Keep the ventilation slots clean and free of debris. Remove dust or sawdust after each use. Use compressed air or a brush.
- Clean the tool body with a slightly damp cloth with a mild detergent. Any other cleansing agent may damage the plastic parts of the tool.

### Lubrication

- Lubricate periodically the mobile parts.
- The motor bearings are factory greased and waterproof. Do not lubricate.

### Carbon brush replacement

- Carbon brushes should be checked periodically and if worn be replaced always in a **TRUPER** Authorized Service Center.
- After replacement ask the technician to inspect if the new carbon brushes can move freely in the carbon brush housing. Ask to turn on the tool 5 minutes to match contact between carbons and commutator.
- Use only original spare **TRUPER** spare carbon brushes specifically designed with the hardness and electric resistance suited for each type of motor. Carbon brushes that are out of specification may damage the motor.
- When changing carbon brushes always replace both.



In the event of any problem contacting a Truper Authorized Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 0187-8737** to get information about the nearest Service Center.

**AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,  
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

**BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL  
FLORIDO II, C.P. 2244, TIJUANA, B.C.  
TEL.: 664 969 5100

**BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**  
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO  
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.  
TEL.: 613 132 1115

**CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**  
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

**CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,  
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

**CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL  
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,  
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

**MEXICO CITY** **FIX FERRETERÍAS**  
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22,  
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

**COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL  
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.  
TEL.: 871 209 68 23

**COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE  
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.  
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

**DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**  
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,  
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

**ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**  
AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, C.P. 54240, JILOTEPEC,  
EDO. DE MÉX. TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

**GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,  
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

**GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**  
CALLE PRINCIPAL MZ I LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,  
CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793

**HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**  
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 50, INTERIOR DE PASAJE  
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,  
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

**JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL  
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

**MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,  
MICH. TEL.: 443 334 6858

**MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**  
CAPITÁN ANZÚRES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.  
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.  
TEL.: 735 352 8931

**NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY.  
TEL.: 311 258 0540

**NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**  
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,  
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,  
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

**OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,  
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092

**PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,  
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.  
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

**QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE  
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 427 268 4544

**QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,  
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL.: 984 267 5140

**SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,  
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

**SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**  
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA  
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

**SONORA** **FIX FERRETERÍAS**  
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.  
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 644 413 2392

**TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,  
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.  
TEL.: 993 355 7244

**TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.  
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,  
TAMS. TEL.: 899 926 7552

**TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,  
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 222 271 7502

**VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.  
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

**YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA,  
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 999 912 2451

| Code  | Model   | Brand                                                                                            |
|-------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12462 | SINA-10 |  <b>TRUPER®</b> |

This product is guaranteed for 1 year. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in [www.truper.com](http://www.truper.com). Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by  **TRUPER®**

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54240



# 1 YEAR

Stamp of the business. Delivery date:



1  
AÑO

| Código | Modelo  | Marca   |
|--------|---------|---------|
| 12462  | SINA-10 | TRUPER® |

Este producto está garantizado por 1 año. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes deberá presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró, o en algún Centro de Servicio Truper® de los enlistados en el anexo de la póliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transportación que resulten para su cumplimiento serán cubiertos por TRUPER®.

Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54240

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado Truper® consulte nuestra página [www.truper.com](http://www.truper.com) donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 0187-8737** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

**AGUASCALIENTES**



**BATA**

**DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**  
GRAL. BARAGAN #1201, COL. CREMALL, C.P. 200350, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537



**BATA**

**SNCRUSAL TIJUANA**  
AV. LA ENCADIDA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100



**BATA**

**FIX FERRTERIAS**  
FEUPE ANGELIS ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115



**BATA**

**TORNILLERÍA Y FERRTERIA AAA**  
CP. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808



**CHIAPAS**

**FIX FERRTERIAS**  
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083



**CHIHUAHUA**

**SNCRUSAL CHIHUAHUA**  
AV. SILVESTRE TERRAZA #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR, CARRETERA MEXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052



**CITY DE MEXICO**

**FIX FERRTERIAS**  
EL MONSTRUO DE COREGECIDORA, COREGECIDORA # 22, COL. CENTRO, CP. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861



**COAHUILA**

**SNCRUSAL TORREÓN**  
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23



**COLUMA**

**BOMBAS Y MOTORES BYMATES DE MANZANILLO**  
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. DE SEPTIEMBRE, C.P. 28299, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013



**DURANGO**

**TORNILLAS ACÚILA, S.A. DE C.V.**  
MAQUIN #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844



**ESTADO DE MÉXICO**

**SNCRUSAL CENTRO JILOTEPEC**  
ED. DE MEX. TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102, AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, C.P. 54240, JILOTEPEC, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88



**GUANAJUATO**

**DA, FERRTERIA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**  
AV. MEXICO #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88



**GUERRERO**

**CENTRO DE SERVICIO EQUIPES**  
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793



**HIDALGO**

**FERRTERECIOS S.A. DE C.V.**  
PUERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, CP. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 753 6616



**JALISCO**

**SNCRUSAL GUANAJUATA**  
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P. 45655, TLAQUILANCO DE ZUNIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90



**MICH.**

**FIX FERRTERIAS**  
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

**MORELOS**



**NAVARRIT**

**FIX FERRTERIAS**  
CAPTAN ANJUNES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 755 352 8931



**NAVARRIT**

**HERRAMIENTAS DE TEPIC**  
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540



**NAUAY**

**SNCRUSAL MONTERREY**  
CARRETERA LÁZARO #500, 18 MONTREY PARKS, COLOMIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790



**OAXACA**

**FIX FERRTERIAS**  
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092



**PUEBLA**

**SNCRUSAL PUEBLA**  
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86



**QUERÉTARO**

**ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**  
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544



**QUINTANA ROO**

**FIX FERRTERIAS**  
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EIJAL, CP. 77710 PLAMA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140



**SAN LUIS**

**FIX FERRTERIAS**  
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341



**SINAIOTA**

**SNCRUSAL CUICUILA**  
AV. ESUS KIMATÉ SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CUICUILA, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400



**SONORA**

**FIX FERRTERIAS**  
CALLE 5 DE FEVERO #17, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, CD. OBERGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392



**TABASCO**

**SNCRUSAL VILLAHERMOSA**  
CALLE HECHO LOTES 1 Y 2 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, TAB. TEL.: 993 555 7244



**TAMAUPIAS**

**VM ONICAS Y REFACCIONES**  
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y REYNOSA, TAMM. TEL.: 899 926 7552



**TLAXCALA**

**SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**  
PABLO SIDAAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, CP. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502



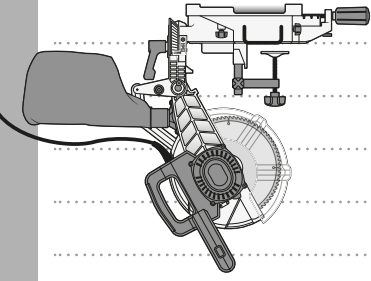
**VERACRUZ**

**LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**  
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PINAVERA, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484



**YUCATÁN**

**SNCRUSAL MÉRIDA**  
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAN, MPIO. UMANÁ, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 919 12451



## Solución

- Conecte el cable de suministro eléctrico.
- Cambie el fusible o active el interruptor de circuito.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** para reparar la sierra.

- Reemplazce el cable de extensión por uno de longitud y calibre correcto.
- Apague la herramienta, deje que se enfríe a temperatura ambiente y limpie las ranuras de ventilación.

- Reemplazce el disco por uno nuevo.

- Revise todos los ajustes del ángulo de la mesa giratoria y de la columna del cabezal de corte (consulte la página 10). Haga ajustes finos de ser necesario (consulte la página 11).

- Verifique que todas las perillas, tornillos, tuercas y palancas estén bien apretadas.
- Asegúrese de que el tornillo del eje del disco esté bien apretado.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** para su reparación o reemplazo.

- Monte la base de la sierra debidamente como se indica en la página 7

- Situación normal por la activación del freno.

## Problema

## Causa

- Cable desconectado del suministro eléctrico.
- Fallas en la corriente eléctrica: fusible fundido o interruptor de circuito botado.
- Cable dañado.
- El interruptor está quemado.
- Motor defectuoso.

- El cable de extensión es muy largo o de pequeño calibre.

- La sierra se encuentra demasiado caliente.

- Corte deficiente.

- Disco sin filo.

- Corte desalineado.

- Piezas y/o tornillos flojos.

- El disco vibra.

- Piezas móviles desgastadas.

- Está sobre una superficie inestable.

- Los carbones generan muchas chispas cuando se suelta el interruptor.

# Mantenimiento

## ¡ATENCIÓN!

• Asegúrese de que la herramienta se encuentra desconectada antes de darle cualquier tipo de mantenimiento.

- Para su reparación o servicio acuda únicamente a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

- Para validar la garantía y evitar accidentes la reparación o servicio de la herramienta sólo pueden llevarse a cabo por personal calificado y utilizando refacciones originales **TRUPER**.

- Revisión periódica: revise la herramienta para verificar que todos los tornillos o piezas móviles están debidamente apretados, pues con el paso del tiempo podrían aflojarse.

## Inspección general

## Limpieza y cuidados

- Mantenga las ranuras de ventilación limpias y libres de cualquier objeto extraño. Remueva el polvo o aserrín después de cada uso con aire comprimido o con un cepillo.
- Para limpiar la herramienta utilice un paño ligeramente húmedo con un poco de detergente suave. Cualquiera otro agente limpiador puede dañar las partes plásticas de la herramienta.

## Cambio de carbones

- Los carbones deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** cuando se hayan desgastado.
- Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbones pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
- Sólo se deben de usar carbones de repuesto originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.

## Encendido

- Para encender la sierra, apriete y mantenga presionado el interruptor (4).
- Para detener la sierra suelte el interruptor, al hacerlo se activa el freno automático para detener la sierra en segundos.

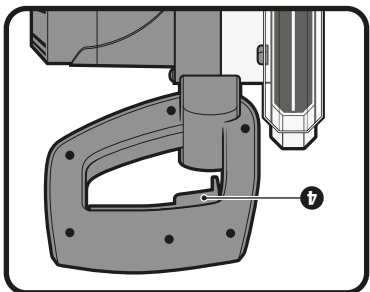
**⚠ ATENCIÓN** • Para evitar el uso de la herramienta por parte de personal no calificado, el interruptor cuenta con un orificio para insertar un candado que impida su uso (33).

## Procedimiento de corte

- Decida el tipo de corte a realizar: bisel, inglete o compuesto (corte de bisel e inglete al mismo tiempo).
- Trace con lápiz la(s) línea(s) de corte en la pieza de trabajo.
- Haga los ajustes correspondientes de los ángulos de la mesa giratoria y de la columna del cabezal de corte como se describe en la página 10.
- Una vez aseguradas en el ángulo deseado tanto la mesa giratoria como la columna del cabezal de corte, proceda a colocar la pieza de trabajo sobre la mesa de corte con la(s) línea(s) de corte perfectamente visibles.
- Alguno de los lados de la pieza de trabajo debe de estar firmemente apoyado en la guía de corte. En caso de que la pieza esté comba, coloque el lado convexo contra la guía de corte, de lo contrario: si apoya el lado contrario —el cóncavo— la pieza podría salirse de control.
- Ayúdese de los brazos de extensión laterales en caso de que la pieza rebase las medidas de la mesa de trabajo. Si aun así la pieza de trabajo excede las dimensiones de los brazos de extensión, utilice un banco de trabajo a la misma altura de la mesa de corte para apoyar el material excedente.

## Corte compuesto

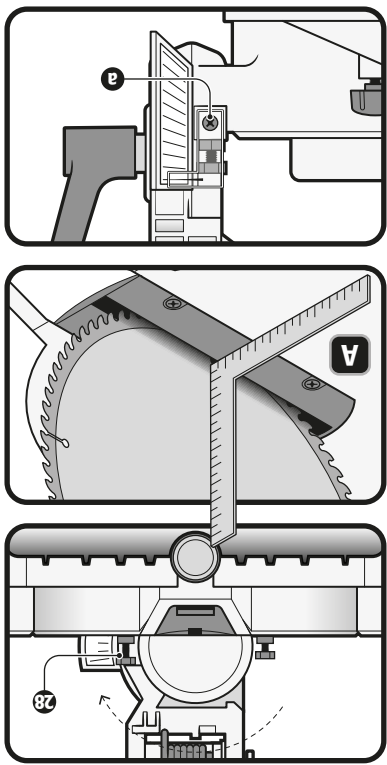
- Este tipo de corte utiliza corte de bisel e inglete al mismo tiempo y se usa para fabricar marcos, cortar molduras, cajas con lados inclinados o bastidores.
- **⚠ ATENCIÓN** • Haga cortes de práctica en material de desecho antes de hacer el corte definitivo en la pieza de trabajo.
- Después de colocar correctamente la pieza de trabajo utilice la prensa siempre que sea posible para asegurar la pieza en su sitio. La prensa puede ser colocada en cualquiera de los extremos de la guía de corte dependiendo do del trabajo a realizar. De ser necesario utilice abrazaderas extras para sujetar la pieza aún mejor.
- Sosteniga firmemente el mango de la sierra y apriete el interruptor. Permita que el disco alcance su máxima velocidad (aproximadamente en dos segundos) y lentamente haga descender el cabezal de corte para que el disco corte la pieza de trabajo.
- Concluido el corte suelte el interruptor y espere a que el disco de corte se detenga por completo antes de levantar el cabezal de corte.



## Operación

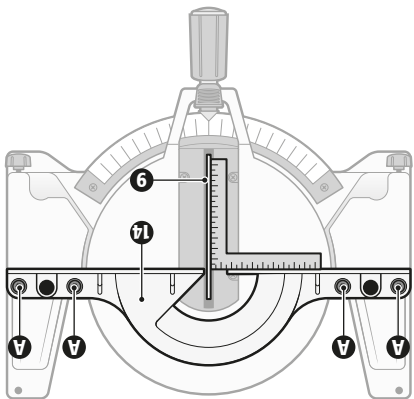
## Ajuste del ángulo para cortes en bisel

- Desconecte la herramienta.
- Coloque el cabezal de corte en la posición para cortes en bisel de 0°. Asegúrese de que el tope del cabezal de corte esté haciendo contacto con el tope de tornillo para cortes a 0° de bisel (28).
- Ajuste la mesa giratoria para hacer cortes de inglete a 0°.
- Baje y asegure el cabezal de corte (consulte la página 7).
- Coloque una escuadra contra la mesa y la parte plana del disco (A). Gire el disco con la mano protegida por guantes para verificar que haga contacto en varios puntos con la escuadra. Si el disco queda separado en algún punto de la escuadra el cabezal está mal alineado.
- Para alinear el cabezal afloje la parte inferior del tope de tornillo y baje el tope (28) para que no haga contacto con el tope del cabezal.
- Mueva el cabezal hasta que todos los puntos de la cara del disco hagan contacto a todo lo largo del borde de la escuadra.
- Mantenga el cabezal en esa posición y levante el tope de tornillo (28) hasta que haga contacto con el tope del cabezal.
- Una vez calibrado el cabezal, ajuste el puntiero de la escala para cortes en bisel aflojando el tornillo (a) con un desarmador de cruz y colocándolo correctamente en el cero de la escala.



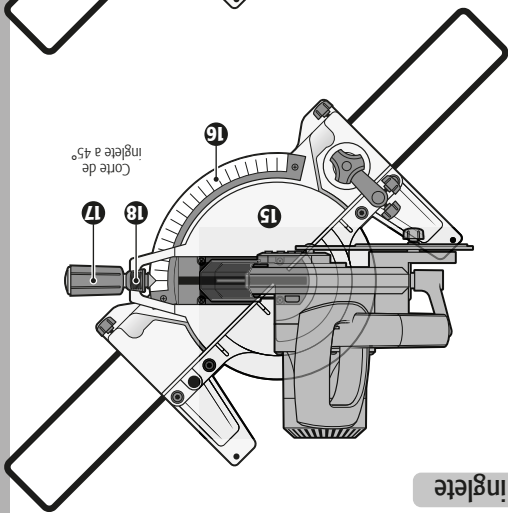
## Ajuste del ángulo de la guía de corte

- Desconecte la herramienta.
- Baje y asegure el cabezal de corte (consulte la página 7).
- Ajuste la mesa giratoria para hacer cortes de inglete a 0°.
- Y mantenga la columna del cabezal para hacer cortes biselados a 0° (consulte la página 10).
- Coloque una escuadra contra la guía de corte y contra la cara del disco. Las caras de la escuadra deben de hacer contacto por completo con la guía de corte (14) y con el disco de corte (9).
- Si la guía de corte o el disco no hacen contacto a todo lo largo de la escuadra, afloje los tornillos (A) que fijan la guía de corte a la mesa con la llave hexagonal.
- Coloque la escuadra como referencia ajuste la guía hasta que quede perpendicular al disco de corte.
- Apriete de nuevo los cuatro tornillos (A) para fijar la guía de corte en su posición correcta.



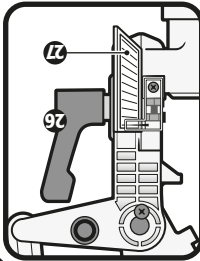
## Ajuste de la mesa giratoria para cortes de inglete

- Para realizar cortes de inglete en ángulos de 45° hasta 45° utilice la mesa giratoria (15).
- Presione el seguro de bloqueo de inglete (18) para liberar la mesa giratoria. Sin soltar el seguro gire la mesa con ayuda de la perilla de control (17).
- Gire la mesa al ángulo deseado guiándose por la escala de inglete (16). Esta escala cuenta con topes a 0°, ±15°, ±22.5° y ±31.6° para fijar rápidamente los ángulos de inglete más comunes.
- Suelte el seguro de bloqueo para fijar la mesa.
- Asegúrese de que la mesa giratoria quede bien bloqueada antes de iniciar el corte, de lo contrario la mesa podría moverse y provocar una lesión grave.



Corte de inglete a 45°

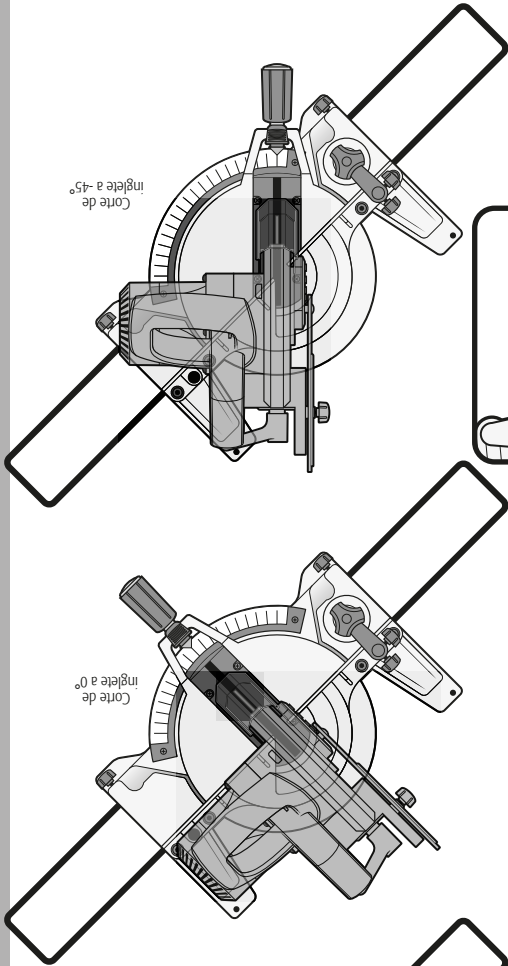
- ## Ajuste del cabezal para cortes biselados
- Para realizar cortes biselados de 0° a 45° ajuste la columna del cabezal de corte al ángulo deseado.
  - En el caso de ángulos distintos a 0° afloje la perilla para cortes en bisel (26) y gire la columna al ángulo deseado guiándose por la escala para cortes en bisel (27).
  - Apriete la perilla para bloquear la columna.
  - **ADVERTENCIA** • Asegúrese de apretar la tapa para fijar la columna antes de iniciar el corte, de lo contrario el cabezal podría moverse y provocar una lesión grave.



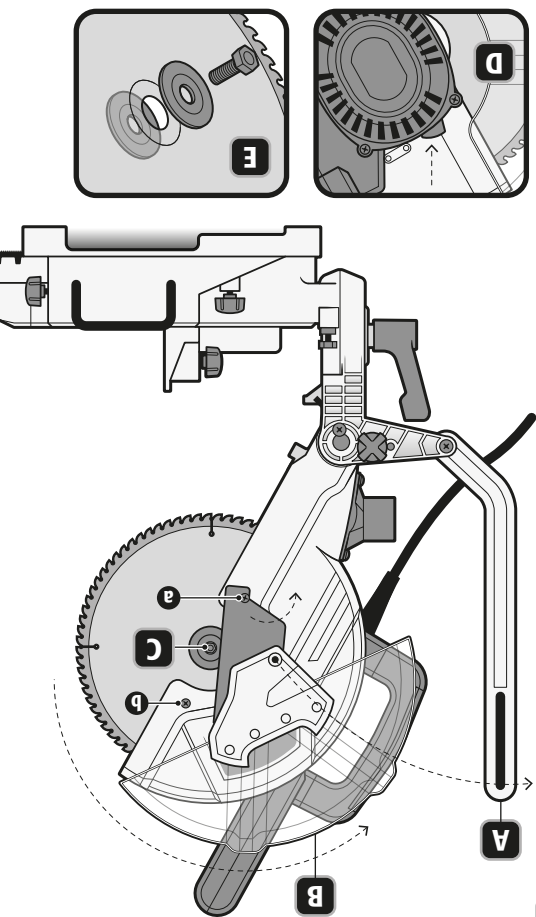
Corte en bisel de 0°

Corte en bisel de 35°

En el gráfico no se muestra la guía de corte para apretar los topes del bisel.

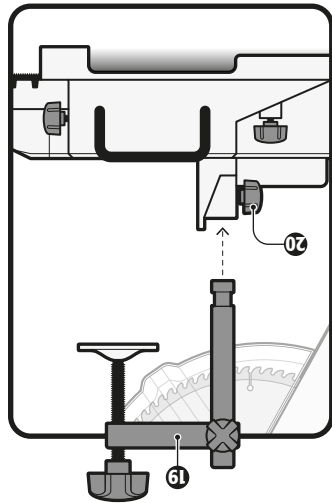


Corte de inglete a 45°



- ATENCIÓN** • Al cambiar o instalar el disco de corte utilice guantes de protección para evitar lesiones.
- Desconecte la herramienta de la corriente eléctrica.
  - Levante el cabezal de corte.
  - Mueva hacia atrás el brazo retractor de la guarda retirando el tornillo que lo sujeta a la guarda retráctil con un desarmador de cruz (A).
  - Levante la guarda retráctil (B) hasta dejar descubiertos los dos tornillos de la placa interior (a y b).
  - Afloje el tornillo (a). NO lo retire.
  - Retire el tornillo (b).
  - Levante la placa interior junto con la guarda retráctil para dejar descubierto el tornillo que sujeta al disco (C).
  - Presione el seguro del eje (D) mientras gira el disco hasta que la flecha se trabé.
  - Con la llave incluida retire el tornillo que asegura el disco junto con la arandela (E).
  - Extraiga el disco de corte.
  - Aplique una gota de lubricante en las arandelas interior y exterior del lado en donde hacen contacto con el disco de corte.
  - Coloque el disco nuevo en la flecha asegurándose que la rondana interior calce bien en el disco.
  - Invierta los pasos anteriores para asegurar el disco, regresar la placa interior, la guarda retráctil y el brazo retractor a su posición original antes de usar la herramienta.
  - Asegúrese de que la guarda funciona con normalidad antes de encender la herramienta.
  - Encienda la sierra un instante para verificar que el disco quedó bien instalado.

## Cambio del disco de corte

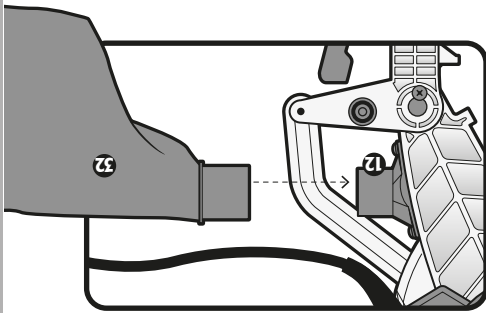
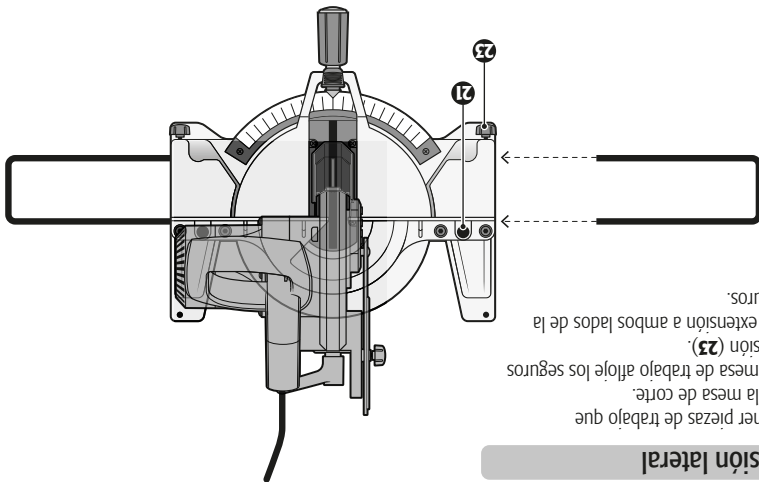


- Para asegurar la pieza de trabajo a la mesa de corte utilice la prensa (19).
- Instálala en cualquiera de los dos orificios (21) a los extremos de la mesa de corte dependiendo del trabajo a realizar.
- Apriete el seguro de la prensa (20) para que quede asegurada.

## Prensa

- Son útiles para sostener piezas de trabajo que sobrepasen el área de la mesa de corte.
- Para instalarlos en la mesa de trabajo afloje los seguros de los brazos de extensión (23).
- Inserte los brazos de extensión a ambos lados de la mesa y apriete los seguros.

## Brazos de extensión lateral



- Instale la bolsa recolectora de polvo (32) en el ducto de recolección de polvo (12) en la parte posterior de la columna del cabezal de corte.

## Bolsa recolectora de polvo

# Montaje

## Desempaque y montaje

Gracias a estrictos controles de calidad es muy poco probable que su herramienta presente algún defecto o que le falte alguna pieza. De presentarse el caso acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** antes de utilizar la herramienta para evitar exponerse a lesiones graves.

• Para desempacar la herramienta extraiga todas

las piezas sueltas de la caja.

• Retire el material de empaque que rodea la herramienta.

• Levante la sierra cuidadosamente tomándola sólo por el

totalmente nivelada.

• Para transportar la sierra hágalo siempre con el cabezal

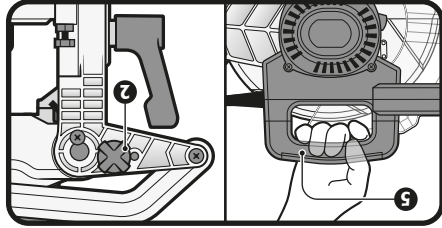
abajo y bloqueado por la perilla liberadora (2). Levante la

cutadora sólo por el mango de transporte y/o los brazos

de extensión (22).

Pida ayuda cuando necesite levantar la cortadora para

evitar lesiones de espalda.



## Montaje sobre banco de trabajo

- La base de la herramienta cuenta con orificios en cada uno de sus cuatro soportes para fijarla a una mesa de trabajo.
- Fije la base a una mesa de trabajo perfectamente nivelada y horizontal por medio de tornillos (no incluidos).
- O si lo prefiere a un trozo de madera terciada de 15 mm (1/2") o más, para poder sujetar la tabla a la mesa o trasladarla a otros sitios de trabajo.
- De montar la herramienta en una superficie combada, inclinada o irregular, los cortes serán inexactos.

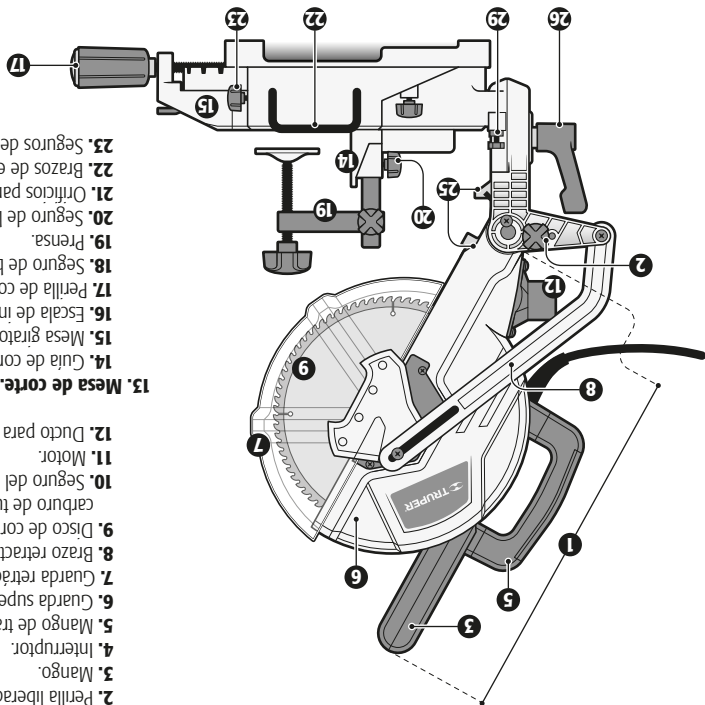
## Liberación del cabezal de corte

- Una vez montada la herramienta, libere el cabezal de corte para poder utilizar la sierra por medio de la perilla liberadora (2).
- Presione hacia abajo el cabezal mientras jala hacia afuera la perilla liberadora. Gírela 45° y suéltela.
- Después levante el cabezal lentamente.
- Para asegurar el nuevo el cabezal bájele mientras jala hacia afuera la perilla liberadora. Gírela -45° y suéltela.

1. Cabezal de corte.
2. Perilla liberadora del cabezal de corte.
3. Mango.
4. Interruptor.
5. Mango de transporte.
6. Guarda superior del disco.
7. Guarda retráctil.
8. Brazo retractor de la guarda.
9. Disco de corte de 10" (250 mm) de carburo de tungsteno de 80 dientes.
10. Seguro del eje.
11. Motor.
12. Ducto para recolección de polvo.

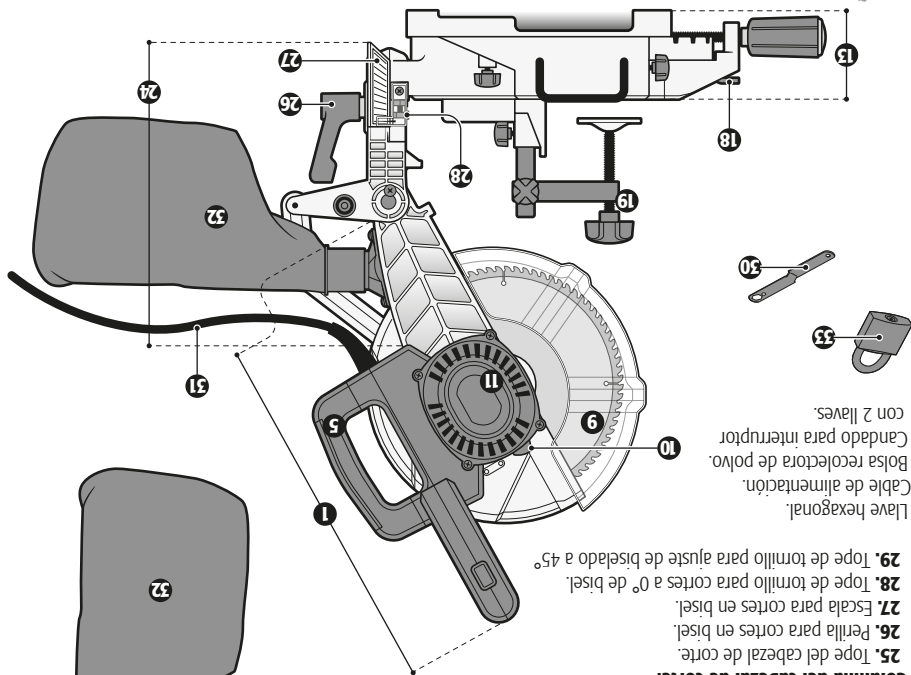
### 13. Mesa de corte.

14. Guía de corte.
15. Mesa giratoria para cortes de inglete.
16. Escala de inglete.
17. Perilla de control de la mesa.
18. Seguro de bloqueo de inglete.
19. Prensa.
20. Seguro de la prensa.
21. Orificios para instalación de la prensa.
22. Brazos de extensión lateral.
23. Seguros de brazos de extensión.



### 24. Columna del cabezal de corte.

25. Tope del cabezal de corte.
26. Perilla para cortes en bisel.
27. Escala para cortes en bisel.
28. Tope de tornillo para cortes a 0° de bisel.
29. Tope de tornillo para ajuste de biselado a 45°.



30. Llave hexagonal.
31. Cable de alimentación.
32. Bolsa recolectora de polvo.
33. Candado para interruptor con 2 llaves.

## Generales

- No use la sierra para cortar metales ferrosos, mamposte-  
ría o concreto.
- No utilice discos gastados, dañados o sin filo.
- No utilice discos de acero de alta velocidad.
- NUNCA utilice discos de tamaño superior al indicado  
para la herramienta.
- Utilice guantes para manipular los discos.

## Antes de operar la sierra

- ⚠ ATENCIÓN** • Sujete la pieza de trabajo de manera  
adecuada para evitar el contacto del cuerpo con el disco  
de corte, evitar que éste se doble o perder el control de la  
herramienta o la pieza de trabajo.
- ⚠ ATENCIÓN** • Antes de cada uso revise que la  
guarida retráctil funcione correctamente, si la guarda no se  
mueve libremente o no se cierra de manera instantánea  
después de operar la herramienta.
- Mantenga fija la sierra en una superficie perfectamente  
nivelada, en donde haya suficiente espacio para manejar y  
apoyar apropiadamente la pieza de trabajo.
- Al cortar piezas de trabajo con formas circulares, utilice  
tornillos de banco para asegurarla y evitar que pueda girar  
en algún sentido.
- Antes de realizar cualquier corte asegúrese de que la  
columna del cabezal de corte y la mesa giratoria se  
encuentren en la posición deseada y estén bloqueadas.
- Revise la pieza de trabajo y asegúrese de que no tiene  
clavos o tornillos.
- Asegúrese de que el disco esté debidamente instalado.

## Mientras opera la sierra

- ⚠ ADVERTENCIA** • Aleje las manos y cualquier otra  
parte del cuerpo del área de corte y del disco de corte. Al  
operar la herramienta sostenga el cabezal de corte con  
firmeza por el mango para evitar lesiones accidentales y  
prevenir la pérdida de control.
- ⚠ PELIGRO** • El contacto accidental con un disco de  
corte que esté girando puede ocasionar lesiones  
personales de gravedad.
- Alimiente el material en dirección contraria a la rotación  
del disco.
- ⚠ ATENCIÓN** • No intente retirar material de desecho  
cuando el disco de corte esté girando.
- ⚠ ADVERTENCIA** • Recuerde que las guardas no lo  
protegen del disco en movimiento por debajo de la pieza de  
trabajo, por lo que jamás deberá meter la mano por debajo  
de ella con la herramienta en marcha.
- ⚠ ADVERTENCIA** • Mantenga SIEMPRE el cable de  
alimentación alejado del área de corte. El cable de  
alimentación JAMÁS debe colgar sobre la pieza de trabajo  
cuando haga el corte.
- Asegúrese que el disco se detenga por completo antes  
de cambiarlo, asegurar una pieza de trabajo o cambiar el  
ángulo de corte.

## Después de operar la sierra

- Revise periódicamente que todas las tuercas y tornillos  
estén debidamente apretados.

- ⚠ ATENCIÓN** • Sujétela por las partes aisladas. Si  
se detenga libremente después de apagar la sierra.  
llegar a cortar accidentalmente algún cable de electricidad  
las partes metálicas conducirían una descarga al operador.  
De darse el caso apague y desconecte inmediatamente la  
sierra.
- Cuando utilice la sierra párese siempre a un lado del  
disco, nunca frente a él.
- ⚠ ATENCIÓN** • Nunca quite con la mano el aserrín o  
la viruta acumulados en el disco, utilice un cepillo.
- ⚠ ATENCIÓN** • No intente liberar un disco atascado  
sin antes apagar y desconectar la herramienta.
- ⚠ ATENCIÓN** • No intente detener el disco con una  
pieza de madera o con el seguro del eje. Permita que éste  
se detenga libremente después de apagar la sierra.
- ⚠ ATENCIÓN** • Sujétela por las partes aisladas. Si  
llegara a cortar accidentalmente algún cable de electricidad  
las partes metálicas conducirían una descarga al operador.  
De darse el caso apague y desconecte inmediatamente la  
sierra.



100

1

10

1

-0-

re

ito

បុរ

polvo,

|     |  |
|-----|--|
| 101 |  |
|-----|--|

6

Bank

Los niños deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina.

**NOM** - **ANCE** - **PRODUCTO**  
 Esta herramienta cumple con la Norma Oficial Mexicana (NOM).

SINA-10

|                           |                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Código                    | 12462                                                            |
| Descripción               | Sierra de inglete compuesta                                      |
| Discos                    | 10" (250 mm) de 40 dientes y 10" (250 mm) de 80 dientes          |
| Diámetro del eje (flecha) | 5/8" (16 mm)                                                     |
| Tensión                   | 127 V~                                                           |
| Corriente                 | 15 A                                                             |
| Potencia                  | 2 1/2 Hp (1 900 W)                                               |
| Velocidad                 | 5 500 r/min                                                      |
| Ciclo de trabajo          | 50 min de trabajo por 20 min de descanso. Máximo diario 6 horas. |
| Conductores               | 14 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C             |
| Aislamiento               | Clase I                                                          |
| Ángulos de la mesa        | de 0° a ±45°                                                     |
| Ángulos de la cabeza      | de 0° a 45°                                                      |

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y

La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.

La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase F

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

ADVERTENCIA

La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por sapicaduras o

derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

ADVERTENCIA

Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA

La herramienta debe ser conectada a tierra mientras esté en uso para evitar una descarga eléctrica.

• Enchufe la clavija dentro de un contacto o enchufe apropiadamente aterrizado

como se muestra en el ejemplo **A**. No todos los contactos o enchufes están

propiamente aterrizados, si no está seguro verifique con un eléctrico calificado.

• Si el contacto que planea usar para su herramienta es de 2 polos (2 orificios),

NO REMUEVA O ALTERE EL CONDUCTOR DE TIERRA DE SU CLAVIJA POR

NINGÚN MOTIVO. Utilice un adaptador temporal como se muestra en el

ejemplo **B** y siempre conecte la oreja del conductor de tierra como se indica.

**ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre

suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable

de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como

resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla

muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del

cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes

Número de conductores

Calibre de extensión

de 0 A hasta 10 A  
de 10 A hasta 13 A  
de 13 A hasta 15 A  
de 15 A hasta 20 A

3 (uno a tierra)

de 1.8 m a 15 m | mayor de 15 m  
18 AWG(\*)  
16 AWG  
14 AWG  
12 AWG  
6 AWG

ADVERTENCIA

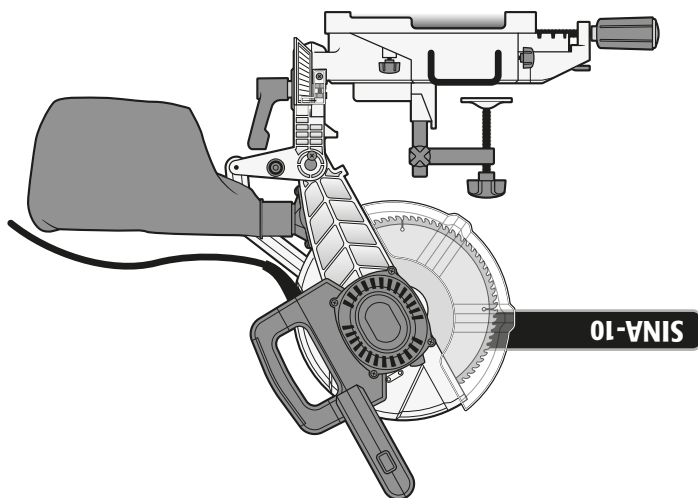
Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son

especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

\* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-F-195-AWCE





Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

## ATENCIÓN

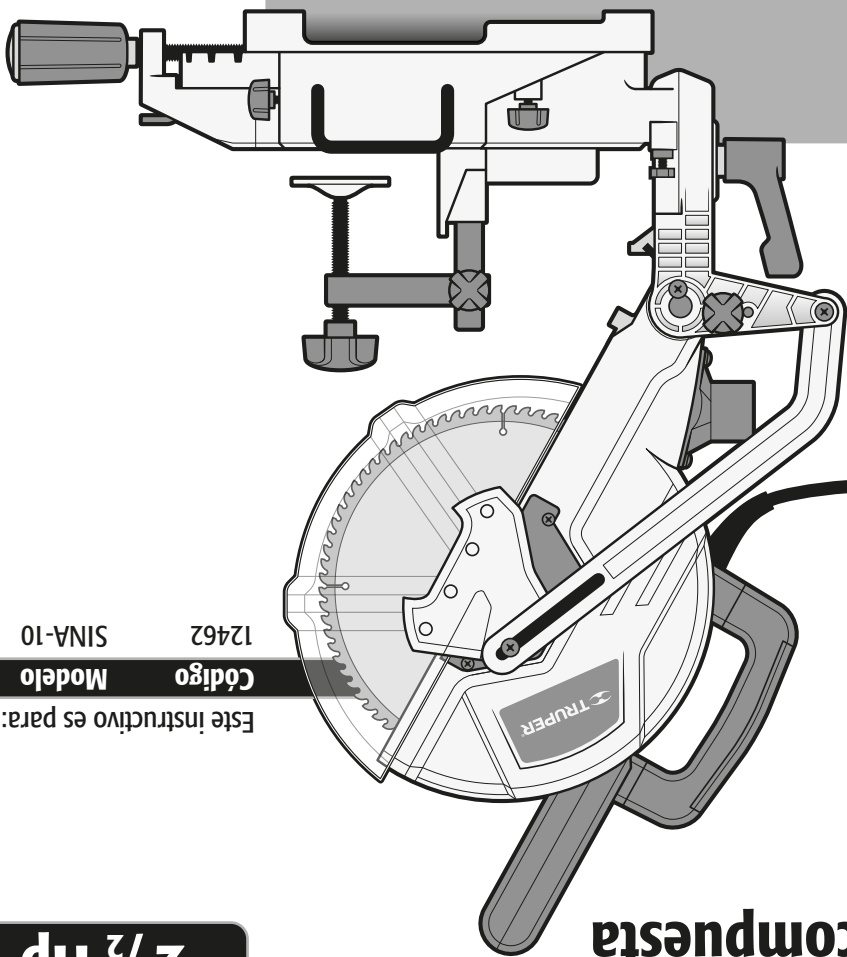
- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Requerimientos eléctricos
- 4 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas
- 5 Advertencias de Seguridad para uso de sierras estacionarias
- 6 Partes
- 7 Desempaque y montaje
- 8 Montaje
- 10 Ajustes
- 12 Operación
- 13 Solución de problemas
- 13 Mantenimiento
- 14 Notas
- 15 Centros de Servicio Autorizados
- 16 Póliza de Garantía

# Sierra de inglete compuesta

Instructivo para

**2 1/2 Hp**  
1 900 W

Este instructivo es para:  
**Código** 12462  
**Modelo** SINA-10



## SINA-10



**ATENCIÓN**

Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.

